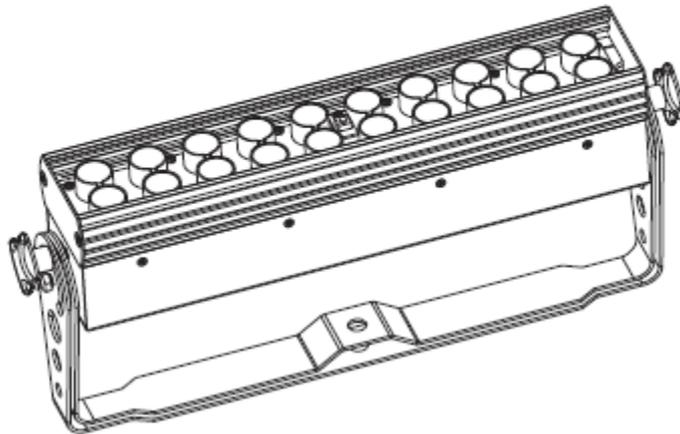




# UV LED BAR20 IR



## *Instrucciones de uso*

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2017 **ADJ Products, LLC** todos los derechos reservados. La información, especificaciones, diagramas, imágenes e instrucciones presentes están sujetos a cambio sin previo aviso. El logotipo de ADJ Products, LLC y los nombres y números de identificación del producto aquí contenidos son marcas comerciales de ADJ Products, LLC. La protección de derechos de propiedad aquí manifestada incluye todas las formas y tipos de materiales e información amparados por el derecho de propiedad contemplados ahora por la legislación reglamentaria o judicial, o que se otorguen en lo sucesivo.

Los nombres de productos usados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas, y así se reconoce. Todas las marcas y nombres de producto que no son ADJ Products, LLC son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas.

**ADJ Products, LLC** y todas las empresas asociadas declinan por la presente todas y cada una de las responsabilidades por daños materiales, eléctricos, al equipo y edificios, o lesiones a cualquier persona, y el perjuicio económico directo o indirecto relacionado con el uso o con la confianza en cualquier información contenida en este documento y/o como resultado de un montaje, instalación, aparejamiento y manejo inapropiado, inseguro, insuficiente o negligente de este producto.

## Contenidos

INTRODUCCIÓN .....	4
INSTRUCCIONES GENERALES .....	4
CARACTERÍSTICAS .....	4
LIMPIEZA .....	4
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	4
INSTALACIÓN .....	5
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO.....	7
CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO .....	8
CONTROL UC IR Y APP AIRSTREAM.....	8
MODO 1 CANAL .....	9
MODO 2 CANALES.....	9
MODO 3 CANALES.....	9
GRÁFICA DE CURVA DE ATENUADOR .....	10
GRÁFICA FOTOMÉTRICA .....	10
DIBUJO CAD .....	11
CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA .....	11
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE .....	11
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	11
ESPECIFICACIONES.....	12
ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente .....	13
RAEE - Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos .....	14
NOTAS.....	15

## INTRODUCCIÓN

**Desembalaje:** Gracias por haber adquirido el UV LED Bar20 IR de ADJ Products, LLC. Todos los UV LED Bar20 IR se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todos los accesorios necesarios para hacer funcionar la unidad han llegado intactos. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. No devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio técnico.

**Introducción:** El UV LED Bar20 IR forma parte del continuo empeño de ADJ por crear dispositivos inteligentes asequibles y de alta calidad. El UV LED Bar20 IR es un baño de luz de color LED, inteligente, DMX. Este baño de luz se puede usar en modo independiente o conectado a una configuración Maestro/Escavo. La unidad se puede controlar también por medio de un controlador DMX. Esta unidad tiene cuatro modos de funcionamiento: modo estático, modo estroboscopia, modo activo por sonido y controlado por DMX.

**Asistencia al cliente:** Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: puede hacerlo a través de nuestro sitio web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) o por correo electrónico: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**¡Precaución!** Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

**¡Cuidado!** No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante.

En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con ADJ Products, LLC.

**POR FAVOR, recicle la caja de embalaje siempre que le sea posible.**

## INSTRUCCIONES GENERALES

Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

## CARACTERÍSTICAS

- 4 modos de funcionamiento
- Atenuación electrónica 0 -100%
- Micrófono integrado
- Protocolo DMX-512
- 3 modos de canal DMX: modo 1 canal, modo 2 canales y modo 3 canales
- Cable de alimentación en cadena (vea la página 11 para más información).
- Compatible con UC IR (no incluido) y con Airstream IR (transmisor no incluido)

## LIMPIEZA

Debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes ópticas internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la emisión de luz.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Limpie la óptica externa con limpiacristales y un paño suave cada 20 días.
3. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de volver a enchufar la unidad.

La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (es decir, humo, residuos de niebla, polvo, condensación).

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.
- No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad.
- Asegúrese de que el enchufe al que conecte la unidad se corresponde con el voltaje requerido.
- No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasgado o roto. No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Nunca ponga en funcionamiento esta unidad cuando se haya quitado la cubierta.
- Nunca enchufe esta unidad en un atenuador
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- No intente poner en funcionamiento esta unidad si ha recibido algún daño.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Durante periodos prolongados sin utilizarla, desconecte la alimentación de la unidad.
- Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.
- Los cables de alimentación deberían colocarse de forma que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención al punto en el que salen del aparato.
- Limpieza: el dispositivo debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante. Ver página 4 para detalles de limpieza.
- Calor: este aparato debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:
  - A. El cable de alimentación o el enchufe se hayan estropeado.
  - B. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre el aparato.
  - C. El aparato se haya expuesto a lluvia o agua.
  - D. El aparato no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

## INSTALACIÓN

**Fuente de alimentación:** El UV LED Bar20 IR de ADJ contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación. Con este conmutador no hay necesidad de preocuparse por si la tensión es correcta; esta unidad se puede enchufar en cualquier parte.

**DMX-512:** DMX es la abreviatura de Digital Multiplex (Multiplexor Digital). Este es un protocolo universal usado como forma de comunicación entre dispositivos inteligentes y controladores. Un controlador DMX envía instrucciones de datos DMX desde el ordenador hasta el dispositivo. Los datos DMX se mandan como datos en serie que viajan de dispositivo a dispositivo a través de los terminales XLR DATA «IN» y DATA «OUT» que se encuentran en todos los dispositivos DMX (la mayoría de los controladores solo tienen un terminal DATA «OUT»).

**Enlace DMX:** DMX es un lenguaje que permite que todos los aparatos y modelos de los diferentes fabricantes puedan enlazar entre sí y operar desde un solo controlador, mientras que todos los dispositivos y el controlador sean compatibles con DMX. Para asegurar una transmisión de datos DMX adecuada, cuando use varios dispositivos DMX trate de utilizar la menor cantidad de cable posible. El orden en el que los dispositivos se conectan en una línea DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un dispositivo asignado a una dirección 1 DMX se puede colocar en cualquier punto de la línea DMX, al principio, al final o en cualquier lugar entre medias. Cuando a un dispositivo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX sabe que ha de mandar los DATOS asignados a la dirección 1 a esa unidad, independientemente de dónde está ubicada dentro de la cadena DMX.



## INSTALACIÓN (continuación)

### Requisitos del cable de datos (cable DMX) (para funcionamiento DMX):

El UV LED Bar20 IR se puede controlar por protocolo DMX-512. El UV LED Bar20 IR tiene 3 modos de canal DMX: modo de 1 canal, modo de 2 canales y modo de 3 canales. La dirección DMX se configura en el panel posterior del UV LED Bar20 IR. Su unidad y su controlador DMX necesitan un cable de datos certificado DMX-512 de 110 ohmios para entrada de datos y para salida de datos (Figura 1). Recomendamos cables DMX Accu-Cable. Si está fabricando sus propios

cables, asegúrese de usar cable apantallado estándar de 110-120 Ohmios (este cable se puede adquirir en casi todas las tiendas de sonido e iluminación profesional). Sus cables deben estar hechos con un conector XLR macho y hembra en cada extremo. Recuerde también que el cable DMX debe estar conectado en cadena y no se puede dividir.

**Advertencia:** asegúrese de seguir las figuras dos y tres cuando haga sus propios cables. No use el terminal de tierra en los conectores XLR. No conecte el conductor de la pantalla del cable al terminal de tierra ni permita que el conductor de la pantalla haga contacto con el revestimiento exterior del XLR. Conectar la pantalla a tierra puede causar cortocircuito y un comportamiento irregular.

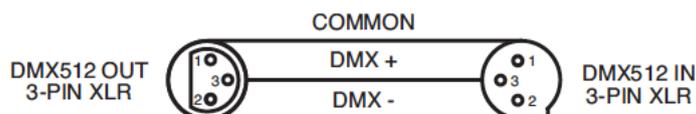


Figura 2

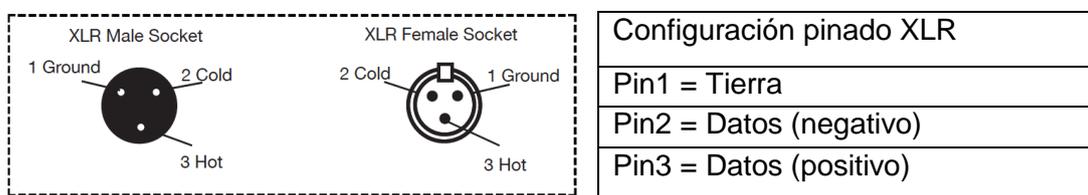


Figura 3

**Nota especial: terminación de línea.** Cuando se usan tramos de cable más largos, podría hacerse necesario el uso de un terminador en la última unidad para evitar un comportamiento irregular. Un terminador es una resistencia de 110-120 ohmios 1/4 W que se conecta entre los pines 2 y 3 de un conector XLR macho (DATOS + y DATOS -). Esta unidad se inserta en el conector XLR hembra de la última unidad de su cadena de conexión para terminar la línea. Usar un cable terminador (ADJ, número de pieza Z-DMX/T) disminuirá las posibilidades de un comportamiento irregular.



La terminación reduce los errores de señal y evita los problemas de transmisión de señal e interferencias. Es siempre aconsejable conectar un terminador DMX (resistencia 120 ohmios, 1/4 W) entre PIN 2 (DMX-) y PIN 3 (DMX +) del último dispositivo.

Figura 4

**Conectores DMX XLR de 5 pines.** Algunos fabricantes usan conectores XLR de 5 pines para transmisión de DATOS, en lugar de 3 pines. Los dispositivos XLR de 5 pines se pueden implementar en una línea DMX XLR de 3 pines. Cuando inserte conectores XLR estándar de 5 pines en una línea de 3 pines, debe usar un adaptador de cable; estos adaptadores se encuentran fácilmente en la mayoría de las tiendas de electricidad. El siguiente gráfico detalla una conversión de cable adecuada.

<b>Conversión de XLR de 3 pines a XLR de 5 pines</b>		
Conductor	XLR hembra (salida) 3 pines	XLR macho (entrada) 5 pines
Tierra/Pantalla	Pin 1	Pin 1
Datos (señal -)	Pin 2	Pin 2
Datos (señal +)	Pin 3	Pin 3
Sin uso		No usar
Sin uso		No usar

**INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**

**La pantalla se bloqueará después de 30 segundos; pulse el botón MODE durante 3 segundos para desbloquearla.**

**Encendido/Apagado de la pantalla LED:** para hacer que la pantalla se quede ENCENDIDA todo el tiempo, pulse el botón MODE hasta que aparezca «ds-X». Pulse el botón ARRIBA para que aparezca «ds-1». La pantalla LED permanecerá ENCENDIDA todo el tiempo.

Para hacer que la pantalla se APAGUE a los 10 segundos, pulse el botón ARRIBA hasta que se muestre «ds-2». Cuando la pantalla LED se APAGUE después de 10 segundos, pulse cualquier botón durante al menos 3 segundos para que la pantalla se encienda de nuevo.

**Modo DMX:**

El funcionamiento a través de un controlador DMX proporciona al usuario la libertad para crear sus propios programas a la medida de sus necesidades particulares. El UV LED Bar20 IR tiene 3 modos DMX: modo de 1 canal, modo de 2 canales y modo de 3 canales.

1. Esta función le permitirá controlar los atributos de cada dispositivo individual con un controlador DMX.
2. Use el botón MODE para desplazarse por los modos de canal DMX.

Los modos de canal se listan a continuación:

- Para ejecutar el Modo de 1 Canales, pulse el botón MODE hasta que aparezca «1XXX». «XXX» representa la dirección DMX actual en la pantalla. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la dirección DMX deseada.
  - Para ejecutar el Modo de 2 Canales, pulse el botón MODE hasta que aparezca «2XXX». «XXX» representa la dirección DMX actual en la pantalla. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la dirección DMX deseada.
  - Para ejecutar el Modo de 3 Canales, pulse el botón MODE hasta que aparezca «3XXX». «XXX» representa la dirección DMX actual en la pantalla. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la dirección DMX deseada.
3. Una vez encontrados su modo de canal DMX y dirección deseados, conecte el dispositivo a través de las conexiones XLR a cualquier controlador DMX estándar.
  4. Vea la página 9 para los valores y atributos DMX.

**Modo estático:**

En este modo, la luz UV permanecerá estática. En este modo también puede ajustar la intensidad.

1. Enchufe el dispositivo y pulse el botón MODE hasta que se muestre "4XXX".
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la intensidad de la luz.

**Estroboscopio:**

En este modo puede escoger uno de los siete programas para ejecutarlo o puede escoger un modo activo por sonido.

1. Enchufe el dispositivo y pulse el botón MODE hasta que aparezca «5-XX». "XX" representa el estilo de estroboscopio actual.
  2. Usando los botones ARRIBA o ABAJO, seleccione uno de los tres programas.
- Si quiere ejecutar el modo activo por sonido, pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «S-So».

**INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**

3. Para ajustar la velocidad de su programa seleccionado, pulse el botón MODE una vez más para que aparezca "SP-X". Use ahora los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la velocidad. 1 es la más lenta, y 9 es la más rápida.

#### **Curva de atenuación:**

Se usa para configurar la curva de atenuación del modo DMX. Consulte la página 10 para ver el diagrama de curvas de atenuación. Las curvas de atenuación están en el orden en que aparecen en el diagrama.

1. Enchufe el dispositivo y pulse el botón MODE hasta que aparezca «dr-X».

Esta es la configuración del atenuador. «X» representa la configuración de atenuación actual.

2. Use los botones ARRIBA y ABAJO para encontrar la curva de atenuación que desee. Pulse el botón MODE cuando haya terminado.

## **CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO**

### **Configuración Maestro/Esclavo:**

Esta función le permite enlazar unidades para que funcionen en modo Maestro-Esclavo. En la configuración Maestro/Esclavo una unidad actuará como unidad de control y las otras reaccionarán a los programas integrados de la unidad de control. Cualquier unidad puede actuar como Maestro o como Esclavo; sin embargo, solo una unidad se puede programar para actuar como «Maestro».

### **Conexiones y configuración Maestro-Esclavo:**

1. Enlace sus unidades en cadena por medio del conector XLR de la parte trasera de la unidad. Use cables de micrófono XLR estándar para enlazar sus unidades.

Recuerde que el conector XLR macho es la entrada y el conector XLR hembra es la salida. La primera unidad de la cadena (maestro) usará el solo el conector XLR hembra. La última unidad de la cadena usará el solo el conector XLR macho.

2. Usando la unidad Maestro, escoja el modo o programa deseado y conecte la unidad o unidades «Esclavo».

3. Para la(s) unidad(es) «Esclavo», pulse el botón MODE hasta que aparezca una configuración DMX. Las unidades «esclavo» seguirán ahora al «maestro».

## **CONTROL UC IR Y APP AIRSTREAM**

El mando a distancia **UC IR (vendido por separado)** le proporciona control sobre varias funciones (ver más abajo). Para controlar el dispositivo, debe apuntar con el mando al frontal del aparato y no encontrarse a más de 30 pies de distancia.

El transmisor remoto **Airstream IR (vendido por separado)** se conecta a la entrada de auriculares de su teléfono o tableta iOS. Para controlar su dispositivo de IR, primero debe subir el volumen al máximo en su teléfono o tableta iOS y apuntar al transmisor en el sensor del dispositivo desde no más de 15 pies de distancia. Después de comprar los transmisores Airstream IR, la aplicación se descarga gratis de la App Store para su teléfono o tableta iOS. La aplicación viene con 3 páginas de control, dependiendo del aparato que esté utilizando. Consulte más abajo las funciones de IR, incluyendo la página correspondiente de la aplicación.

**Funciona con la página 1 de la aplicación.**

**STAND BY:** pulsando este botón dejará la unidad en blackout (oscuridad total). Pulse este botón de nuevo para volver al estado inicial.

**FULL ON:** deje pulsado este botón para encender completamente la unidad y que siga a todo encendido.

**FADE/GOBO:** este botón activa el modo estroboscopio. Pulse el botón 1 para activar el estroboscopio aleatorio, el botón 2 para activar el estroboscopio de pulsos y el botón 2 para activar el estroboscopio normal.

**«DIMMER +» y «DIMMER -»:** estos botones se usan para ajustar la intensidad de emisión UV en el modo de color UV.

**STROBE:** pulse este botón para activar el estroboscopio. Utilice los botones 1-4 para seleccionar la velocidad de estroboscopio. 1 es la velocidad de estroboscopio más lenta y 4 es la más rápida.

**COLOR:** pulse este botón para activar el modo de color UV.

**1-4:** utilice los botones 1-4 para seleccionar la velocidad de estroboscopio. Utilice los botones 1-3 para seleccionar los modos de estroboscopio que desee.

**SOUND ON & OFF:** utilice estos botones para activar y desactivar el modo activo por sonido.

**MODO 1 CANAL**

Canal	Valor	Función
1	0 - 255	ATENUADOR 0% - 100%

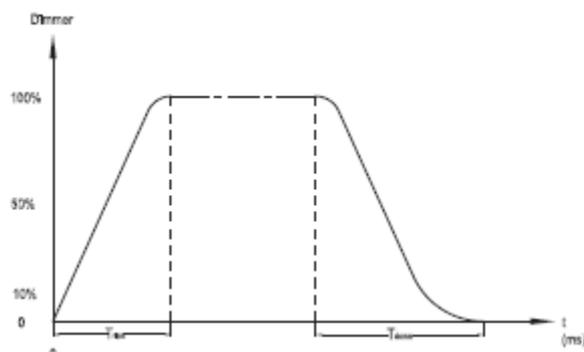
**MODO 2 CANALES**

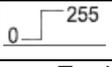
Canal	Valor	Función
1	0 - 255	ATENUADOR 0% - 100%
2	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	ESTROBOSCOPIO LED APAGADO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO PULSOS LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO ALEATORIO LENTO - RÁPIDO ESTROBOSCOPIO ACTIVO POR SONIDO

**MODO 3 CANALES**

Canal	Valor	Función
1	0 - 255	ATENUADOR 0% - 100%
2	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	ESTROBOSCOPIO LED APAGADO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO PULSOS LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO ALEATORIO LENTO - RÁPIDO ESTROBOSCOPIO ACTIVO POR SONIDO
3	0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 255	CURVAS DE ATENUADOR ESTÁNDAR ESCENARIO TV ARQUITECTÓNICA TEATRO POR DEFECTO A CONFIGURACIÓN ACTUAL DE LA UNIDAD

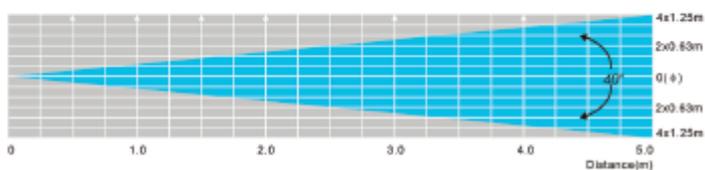
# GRÁFICA DE CURVA DE ATENUADOR

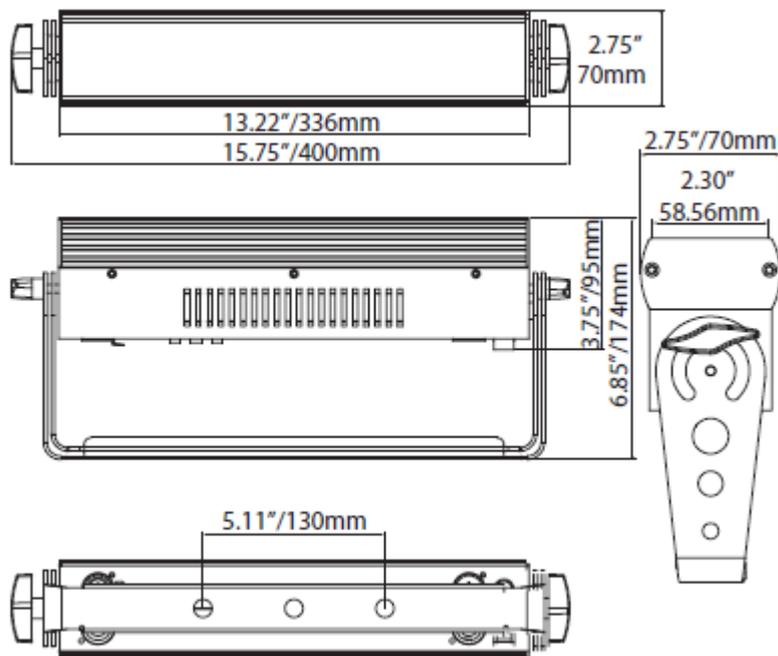


Efecto aumento gradual	0  255 ms (Tiempo de fade)		0  255 1 s (Tiempo de fade)	
	T subida (ms)	T bajada (ms)	T subida (ms)	T bajada
Estándar	0	0	0	0
Escenario	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Arquitectónica	1380	1730	2040	2120
Teatro	1580	1940	2230	2280

# GRÁFICA FOTOMÉTRICA

UV D40 1511 386 162.1 92.1 60 lux





### CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA

**Con esta función puede conectar un dispositivo a otro usando las conexiones powerCON de entrada y salida. La cantidad que puede conectar es de 10 dispositivos como máximo para 120 V y de 20 dispositivos como máximo para 230 V. Después de haber alcanzado el número máximo de dispositivos, necesitará usar otra toma de alimentación. Tienen que ser los mismos dispositivos. NO mezcle dispositivos.**

### SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

Desenchufe primero la alimentación. Localice y quite el cable de alimentación de la unidad. Una vez quitado el cable de alimentación, el portafusibles se encuentra bajo el conector de encendido/apagado. Usando un destornillador plano, desatornille el portafusibles. Quite el fusible fundido y sustitúyalo por uno nuevo.

### RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

#### **La unidad no responde a DMX:**

1. Compruebe que los cables DMX están conectados adecuadamente y cableados adecuadamente (el pin 3 es el positivo; en algunos otros dispositivos DMX el pin 2 puede ser el positivo). Asimismo, compruebe que todos los cables están conectados a los conectores correctos, independientemente de cómo estén conectadas las entradas y las salidas.

#### **La unidad no responde al sonido:**

1. Los sonidos tenues o agudos no activarán la unidad.

## ESPECIFICACIONES

<b>Modelo:</b>	<b>UV LED Bar20 IR</b>
Posición de funcionamiento:	Cualquier posición de funcionamiento segura
Tensión:	100 V ~ 240 V, 50/60 Hz
LED:	20 LED de 1 W
Consumo de energía:	30 W
Cable de alimentación en cadena:	10 dispositivos máx. (120 V) 20 dispositivos máx. (230 V)
Ángulo del haz:	10 grados en vertical 40 grados en horizontal 390-410 nanómetros
Longitud de onda:	2 amperios
Fusible:	5 lb/ 2,45 kg
Peso:	13,25" (L) x 2,5" (An) x 7" (Al)
Dimensiones:	334 x 61 x 175 mm
Colores:	UV
Canales DMX:	3 modos de canal DMX: modo 1 canales, modo 2 canales y modo 3 canales

**Detección automática de la tensión:** este dispositivo contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación.

**Tenga en cuenta:** las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad, así como este manual, están sujetos a cambio sin previo aviso por escrito.

Estimado cliente:

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de «punto limpio» que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, envíenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en:

[info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



ADJ Products, LLC  
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA  
Tel: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100  
Web: [www.adj.com](http://www.adj.com) / E-mail: [info@americandj.com](mailto:info@americandj.com)

Suivez-nous sur:



[facebook.com/americandj](https://facebook.com/americandj)  
[twitter.com/americandj](https://twitter.com/americandj)  
[youtube.com/americandj](https://youtube.com/americandj)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
Tel: +31 45 546 85 00 / Fax : +31 45 546 85 99 Web :  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) / E-mail : [service@adjgroup.eu](mailto:service@adjgroup.eu)